



生物多样性公约

Distr.: Limited
23 October 2025
Chinese
Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构
第二十七次会议
2025 年 10 月 20 日至 24 日，巴拿马城
议程项目 12
通过报告

报告草案

导言

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构第二十七次会议于 2025 年 10 月 20 日至 24 日在巴拿马城举行。《生物多样性公约》[--]缔约方和[--]以及《卡塔赫纳生物安全议定书》[--]缔约方和[--]非缔约方参加了会议¹。

项目 1 会议开幕

2. 主席 Jean Bruno Mikissa（加蓬）于 2025 年 10 月 20 日上午 10 时 10 分由宣布会议开幕。
3. 主席对与会者参加会议表示欢迎，指出本次会议是在执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的关键时刻举行。议程项目 3 要求科咨机构提供严谨的科技咨询意见，用于支持《框架》集体执行进度全球审查。在这方面，他赞许了其任务是就此事项提供投入的编写昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架集体执行进度全球报告的特设科学和技术咨询小组进行的工作。他还提请注意议程上的其他紧迫问题，这些问题反映了《框架》在各个科技方面的内容，其中包括：生物多样性与气候变化之间的相互联系；审查生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的评估结果；对《公约》之下各工作方案的战略审查；审查外来入侵物种、保护和可持续利用土壤生物多样性国际倡议以及生物多样性与健康方面的最新工作情况。他祝愿大家在会议上富有成果和取得成功，并强调制定一揽子无方括号建议草案，供缔约方大会第十七届会议审议的重要性。

¹ 与会者名单见 CBD/SBSTTA/27/INF/1。

4. 生物多样性公约秘书处执行秘书 Astrid Schomaker 和巴拿马环境部长、拉丁美洲和加勒比环境部长论坛主席 Juan Carlos Navarro 致开幕词²。

5. 执行秘书首先赞扬巴拿马总统、环境部长和人民的热情接待，并感谢为 92 个缔约方代表参会提供资金支持的各国政府，但她也关切地指出，资金不足以支持所有申请资助的代表。她强调包容性和广泛代表性的重要性，并呼吁为 2026 年将举行的各种会议的与会者提供充足的资金。在谈到本次会议时，她赞同主席关于其在《框架》执行工作现阶段的重要性的评论。尽管对《框架》的认可度正在稳步提升，但一些截止日期仍被延误，资源调动仍充满挑战，她因此敦促科咨机构提供严谨和可行的科技咨询意见，以加快执行工作。科咨机构议程繁重，需要最大限度地提高效率，为此，秘书处已在本次会议上引入了提前提交发言稿的试点办法。议程上的两个核心项目是《框架》集体执行进度全球审查和生物多样性与气候变化。关于集体进度，她报告说，尽管 55 个缔约方提交了经过更新的国家生物多样性战略和行动计划，140 个缔约方提交了总计 3300 个国家目标，但按此进度无法实现《框架》的宏伟目标。关于生物多样性与气候变化，《框架》为科咨机构规定的职责是提供基于证据的指导意见，用于确保保护、恢复和可持续利用生物多样性和生态系统的努力与减缓和适应气候变化的努力相辅相成。总之，科咨机构需要就其议程上的所有项目提供明确的指导意见，以支持《框架》执行工作的科技需求。因此，她呼吁与会者在这一个星期中致力于建设性互动、重点对话和相互尊重，确保会议取得丰硕成果。

6. 巴拿马环境部长欢迎所有与会者来到巴拿马，他重点介绍了该国丰富的生物多样性及其相应的行动意愿。他强调，面对生物多样性危机，迫切需要采取真实、直接和切实的实地行动，生物多样性危机与气候变化和土地退化构成同一挑战。他强调各国代表团从未像现在这样拥有如此充分的证据、技术或能力来共同应对这一挑战。他概述了巴拿马通过科学保护和当地社区充分有效参与来保护自然区域的行动，重点介绍了《自然承诺》的制定，该《承诺》将该国在气候、生物多样性、塑料及陆地、海洋和海洋保护方面的所有国家目标整合到一个单一框架下，以便在各类环境论坛中进行联合谈判。他强调时间紧迫，敦促各缔约方为保护生物多样性，考虑放弃在 196 个国家之间似乎不可能达成的共识，而采用像大会那样的多数决议方式。他期待未来两周的讨论能富有成效、切实可行、基于证据且遵循常识，所作决定能转化为切实政策、可获得的资金和可衡量的成果。他敦促各国代表团在雄心壮志和一致性之间取得平衡，不能只要求有更多保护而不提供实现保护的手段。此外，每个国家都应承担起在本国领土和全球层面采取行动的责任，调动一切可用资源，并与地方社区、土著人民和本国公民建立联盟。他再次强调必须制定一个具体、即时且有效的议程，以遏制物种灭绝的致命威胁，在各国和全球层面采取实际行动。他邀请所有缔约方坚定合作，采取行动达成一致，确保本次会议成为科学与政策携手守护地球生命的里程碑时刻。

² 会议上所做发言的发言稿和与会者提交的书面发言见 cbd.int/meetings/SBSTTA-27。

项目 2

组织事项：选举主席团成员，通过议程和工作安排

选举主席团成员

7. 根据科咨机构第二十五次和第二十六次会议以及缔约方大会第十六届会议的选举结果，第二十七次会议主席团由以下成员组成：

Jean Bruno Mikissa (加蓬), 主席

Mostafa Madbouhi (摩洛哥)

Kenneth Uiseb (纳米比亚)

Jahidul Kabir (孟加拉国)

Ruliyana Susanti (印度尼西亚)

Taulant Bino (阿尔巴尼亚)

Jan Plesnik (捷克)

Aria St. Louis (格林纳达), 由 Francis Reyes Polanco (多米尼加共和国) 替代其处理与《生物多样性公约关于获取遗传资源和公正公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》相关的事务；

Paulina Stowhas Salinas (智利), 由 Ana Laura Mello Villamarin (乌拉圭) 替代其处理与《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》相关的事务；

Scott Wilson (加拿大), 由 Jane Stratford (大不列颠及北爱尔兰联合王国) 替代其处理与《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》相关的事务；

Sanne Kruid (荷兰王国)

8. 10月20日举行的第一次全体会议商定由 Susanti 女士(印度尼西亚)担任报告员。

9. 报告员代表全体与会者发言致谢。

10. 在10月21日举行的第四次全体会议上，科咨机构选举下列代表担任主席团成员，任期自本次会议结束时起，至第二十九次会议闭幕时止，以接替来自阿尔巴尼亚、孟加拉国、加拿大、格林纳达和纳米比亚的成员： Dickson Chitupa（津巴布韦）、Camille Inatio（密克罗尼西亚联邦），在涉及《卡塔赫纳议定书》事项上由 Karl Fellenius（马绍尔群岛）代替、Karen Khachatryan（亚美尼亚）、Kishma Primus-Ormond（安提瓜和巴布达）和 Nicolas Watner（瑞士）。

通过议程和工作安排

11. 在第一次全体会议上，科咨机构根据秘书处编写的临时议程³通过了以下议程：

1. 会议开幕。
2. 组织事项：选举主席团成员，通过议程和工作安排。
3. 规划、监测、报告和审查：《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查。
4. 与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台工作方案有关的事项。
5. 生物多样性与气候变化。

³ [CBD/SBSTTA/27/1](#)。

6. 促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求:
 - (a) 在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析;
 - (b) 对森林生物多样性扩大工作方案的战略审查和更新;
 - (c) 可能进一步开展工作的领域。
7. 风险评估与风险管理。
8. 外来入侵物种。
9. 生物多样性与农业。
10. 生物多样性与健康。
11. 其他事项。
12. 通过报告。
13. 会议闭幕。

12. 在同一次全体会议上，科咨机构核准了拟议的工作安排。⁴

项目 3

规划、监测、报告和审查：《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查

13. 科咨机构在第一次全体会议上开始审议议程项目 3。科咨机构收到了秘书处关于《昆蒙框架》集体执行进度全球审查的说明，其中载有一项建议草案⁵。还发布了与项目 3 有关的下列资料文件：对缔约方依据《昆蒙框架》制定的国家生物多样性战略和行动计划及国家目标的分析⁶；对《昆蒙框架》集体执行进度全球报告附加说明的大纲的同行评审思考(附件中载有全球报告附加说明的大纲)⁷，以及关于伯尔尼进程和多边环境协定对《昆蒙框架》执行的贡献的 Bogis-Bossey 专家研讨会的报告。⁸

14. 编写昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架集体执行进度全球报告的特设科学和技术咨询小组的一位共同主席对小组工作做了简要更新说明。

15. 以下缔约方代表作了发言：阿根廷、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、加拿大、中国、哥伦比亚、刚果民主共和国、丹麦、埃及、欧盟、芬兰、法国、德国、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、日本、墨西哥、摩洛哥、荷兰王国、新西兰、挪威、大韩民国、俄罗斯联邦、南非、西班牙、瑞典、瑞士、多哥、英国、乌拉圭以及津巴布韦（代表非洲国家）。

16. 10 月 20 日，附属机构在其第二次全体会议上继续审议议程项目 3。

17. 下列缔约方代表作了发言：孟加拉、比利时、古巴、吉布提、斐济、加纳、约旦、老挝人民民主共和国、苏丹、土耳其、坦桑尼亚联合共和国和也门。

18. 《生物多样性公约》妇女核心小组、全球青年生物多样性网络、生物多样性和生态系统服务国际土著论坛和国际自然保护联盟的代表也作了发言。

⁴ [CBD/SBSTTA/27/1/Add.2](#), 附件。

⁵ [CBD/SBSTTA/27/2](#)。

⁶ [CBD/SBSTTA/27/INF/4/Rev.1](#)。

⁷ [CBD/SBSTTA/27/INF/5](#)。

⁸ [CBD/SBSTTA/27/INF/15](#)。

19. 附属机构商定设立一个联络小组，由 Sanne Kruid（荷兰王国）和 Hesiquio Benítez Díaz（墨西哥）担任共同主席，负责完善 CBD/SBSTTA/27/INF/5 号文件附件所载的全球报告附加说明的拟议大纲案文。

20. 下列缔约方代表作了发言：阿根廷、巴西、埃及和挪威。

21. 主席请阿根廷、巴西、埃及和挪威代表与联络小组共同主席协商，以便就联络小组的未来的安排找到办法。经过非正式讨论，联络小组的一位共同主席报告说，已达成协议。

22. [待补]。

项目 4

与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台工作方案有关的事项

23. 附属机构第二次全体会议审议了议程项目 4。委员会收到了秘书处关于生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台工作方案相关事项及其评估对《公约》下开展的工作的影响的说明，其中包括一项建议草案；⁹审查生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系及其对《公约》下开展的工作的影响专题评估决策者摘要的结果；¹⁰对生物多样性丧失的根本原因、变革性变化的决定因素以及实现 2050 年生物多样性愿景的备选方案及其影响的专题评估摘要的结论进行审查；¹¹以及审查生物多样性和生态系统服务第二次全球评估的范围界定报告及其对《公约》下开展的工作的潜在影响。¹²

24. 新任命的生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台执行秘书 Luthando Dziba 作了简短发言。

25. 下列缔约方的代表作了发言：阿根廷、比利时、巴西、喀麦隆、加拿大、哥伦比亚、捷克、丹麦、埃及、欧洲联盟、芬兰、法国、德国、加纳、危地马拉、冰岛、印度、印度尼西亚、日本、马拉维、马来西亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰王国、新西兰、挪威、大韩民国、俄罗斯联邦、南非、西班牙、苏里南、瑞典、瑞士和联合王国。

26. 生物多样性公约联盟、生物多样性委员会妇女核心小组、全球青年生物多样性网络和生物多样性和生态系统服务国际土著论坛的代表也作了发言。

27. 在交换意见后，主席说，他将与秘书处协商，编写一份经修订的建议草案，供附属机构审议，同时参考缔约方表达或支持的意见。

28. 在 10 月 22 日举行的第五次全体会议上，科咨机构审议了主席提交的订正建议草案。

29. 下列缔约方代表作了发言：阿根廷、澳大利亚、巴西、喀麦隆、加拿大、智利、哥伦比亚、捷克、埃及、欧洲联盟、印度、德国、加纳、日本、约旦、马拉维、荷

⁹ [CBD/SBSTTA/27/3](#)。

¹⁰ [CBD/SBSTTA/27/3/Add.1](#)。

¹¹ [CBD/SBSTTA/27/3/Add.3](#)。

¹² [CBD/SBSTTA/27/3/Add.2](#)。

兰王国、新西兰、挪威、巴拿马、俄罗斯联邦、南非、瑞典、多哥、突尼斯、土耳其和联合王国。

30. 经交换意见，科咨机构商定召集由阿根廷、巴西、捷克、欧洲联盟、马拉维、俄罗斯联邦、南非和英国代表组成的感兴趣缔约方小组，就订正建议草案第 1、2、4 和 5 段的文本进行最终敲定，供后续会议审议。

31. [待补]。

项目 5

生物多样性与气候变化

32. 附属机构第二次全体会议开始审议议程项目 5。委员会收到了秘书处关于生物多样性和气候变化的说明，其中包括一项建议草案，附件载有《设计和有效实施基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险方法的自愿准则》补编草案。¹³ 还就项目 5 发布了以下信息文件：为确定加强里约公约¹⁴之间政策连贯性与合作的备选方案而编制的投入汇编；以及《关于设计和有效实施基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险方法的自愿准则》的扩展补充。¹⁵

33. 秘书处代表对建议草案作了口头更正，删除了第 5 款。

34. 下列缔约方代表作了发言：埃及、丹麦和南非（代表非洲国家）。

35. 科咨机构在 10 月 21 日第 3 次全体会议上继续审议议程项目 5。

36. 以下缔约方的代表作了发言：阿根廷、澳大利亚、阿塞拜疆、比利时、巴西、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、欧洲联盟、芬兰、德国、危地马拉、冰岛、印度、日本、约旦、马达加斯加、马来西亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰王国、新西兰、挪威、巴拿马、秘鲁、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、英国、乌拉圭和也门。联合国人权事务高级专员办事处的代表也发了言。

37. 联合国人权事务高级专员办事处的代表也发了言。

38. CBD 联盟、CBD 妇女核心小组、全球青年生物多样性网络、国际生物多样性和生态系统服务土著论坛以及国际自然保护联盟的代表也发了言。

39. 经交换意见，科咨机构商定设立一个联络小组，由 Sikeade Egbuwalo（尼日利亚）和 Clarisse Kehler Siebert（瑞典）共同主持，负责审查该建议草案，以解决所确定的广泛问题，包括可能需要进一步指导的领域。

40. [待补]。

¹³ [CBD/SBSTTA/27/4](#)。

¹⁴ [CBD/SBSTTA/27/INF/8](#)。

¹⁵ [CBD/SBSTTA/27/INF/11](#)。

项目 6

促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求

41. 科咨机构在其第 3 次全体会议上开始审议议程项目 6。科咨机构收到了秘书处关于促进执行《昆蒙框架》的科技需求的说明¹⁶，以及三份增编，分别涉及：在《昆蒙框架》背景下对《公约》工作方案的战略审查和分析¹⁷、在《昆蒙框架》背景下对森林生物多样性扩大工作方案的战略审查和更新¹⁸，以及在《昆蒙框架》背景下可能需要进一步开展工作的领域¹⁹。后两份增编各载有一项建议草案。还就议程项目 6 发布了以下资料文件：关于《公约》工作方案战略审查的报告²⁰、秘书处关于在《昆蒙框架》背景下对森林生物多样性扩大工作方案的审查和可能更新的相关信息的说明²¹，以及森林合作伙伴关系编写的关于其为执行《昆蒙框架》在森林保护、恢复和可持续管理方面所作贡献的文件。²²

42. 经主席建议，附属机构商定合并审议分项目 6 (a)（在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析）、(b)（对森林生物多样性扩大工作方案的战略审查和更新）和(c)（可能进一步开展工作的领域）。

43. 下列缔约方代表就分项目 6 (a)作了发言：比利时、巴西、哥伦比亚、库克群岛、丹麦、摩洛哥、新西兰、俄罗斯联邦和津巴布韦（代表非洲国家）。

44. 下列缔约方代表就分项目 6 (b)作了发言：比利时、巴西、丹麦、纳米比亚（代表非洲国家）、新西兰和俄罗斯联邦。

45. 下列缔约方代表就分项目 6 (c)作了发言：巴西、哥伦比亚、丹麦、新西兰、俄罗斯联邦、多哥（代表非洲国家）和乌拉圭。

46. 在第 4 次全体会议上，附属机构继续审议议程项目 6。

47. 下列缔约方代表作了一般性发言：印度和阿拉伯联合酋长国。

48. 下列缔约方代表就分项目 6 (a)作了发言：阿根廷、奥地利、不丹、加拿大、中国、德国、日本、马来西亚、巴拿马、南非、瑞典、瑞士和联合王国。

49. 下列缔约方代表就分项目 6 (b)作了发言：阿根廷、澳大利亚、奥地利、孟加拉国、加拿大、中国、欧洲联盟、芬兰、法国、冰岛、印度尼西亚、日本、马来西亚、沙特阿拉伯、西班牙、瑞典和瑞士。

50. 下列缔约方代表就分项目 6 (c)作了发言：阿根廷、奥地利、加拿大、埃及、芬兰、德国、印度尼西亚、日本、马来西亚、纳米比亚、巴拿马、瑞典、瑞士和联合王国。

51. 经交换意见，附属机构商定设立一个联络小组，由 Wilson 先生（加拿大）和 Senka Barudanovič（波斯尼亚和黑塞哥维那）担任共同主席，以进一步审议在《昆蒙

¹⁶ [CBD/SBSTTA/27/5](#)。

¹⁷ [CBD/SBSTTA/27/5/Add.1](#)。

¹⁸ [CBD/SBSTTA/27/5/Add.2](#)。

¹⁹ [CBD/SBSTTA/27/5/Add.3](#)。

²⁰ [CBD/SBSTTA/27/INF/6](#)。

²¹ [CBD/SBSTTA/27/INF/9](#)。

²² [CBD/SBSTTA/27/INF/10](#)。

框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析以及可能进一步开展工作的领域。

52. 附属机构还商定设立第二个联络小组，由 Marina von Weissenberg（芬兰）和 Kabir 先生（孟加拉国）担任共同主席，以进一步审议对森林生物多样性扩大工作方案的战略审查和更新。

(a) 在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析

53. [待补]。

(b) 对森林生物多样性扩大工作方案的战略审查和更新

54. [待补]。

(c) 可能进一步开展工作的领域

55. [待补]。

项目 7

风险评估与风险管理

56. 科咨机构在其第四次全体会议上审议了议程项目 7。科咨机构收到了秘书处关于改性活生物体风险评估和风险管理的说明，其中载有一项建议草案。²³

57. 以下缔约方的代表作了发言：奥地利、孟加拉国、比利时、巴西、哥伦比亚、丹麦、埃及、欧洲联盟、芬兰、德国、危地马拉、匈牙利、印度、日本、马拉维、墨西哥、摩洛哥、纳米比亚、新西兰、挪威、巴拿马、南非、瑞典、瑞士、乌干达和津巴布韦。

58. 经交换意见，科咨机构商定设立一个联络小组，由 Martha Kandawa-Schulz（纳米比亚）和 Werner Schenkel（德国）担任联合主席，负责编写一份建议，供作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议审议，该建议涉及已确定的广泛问题，包括可能需要进一步指导的领域。

59. [待补]。

项目 8

外来入侵物种

60. 科咨机构在其第四次全体会议上审议了议程项目 8。会议收到了秘书处关于外来入侵物种闭会期间活动的进展报告，其中载有一项建议草案。²⁴ 同时还印发了与项目 8 相关的以下资料文件：外来入侵物种在线论坛报告²⁵ 以及秘书处关于与外来入侵物种机构间联络小组合作开展的活动的说明。²⁶

²³ [CBD/SBSTTA/27/6](#)。

²⁴ [CBD/SBSTTA/27/7](#)。

²⁵ [CBD/SBSTTA/27/INF/2/Rev.1](#)。

²⁶ [CBD/SBSTTA/27/INF/3](#)。

61. 以下缔约方的代表作了发言：比利时、巴西、加拿大、智利、中国、库克群岛（代表出席会议的太平洋小岛屿发展中国家）、丹麦、欧洲联盟、芬兰、加纳、印度、印度尼西亚、日本、墨西哥、纳米比亚、新西兰、卡塔尔、南非（代表非洲国家）和西班牙。
62. 经过意见交换，主席表示，他将与秘书处磋商，结合缔约方表达的意见，编写一份修订的建议草案，供科咨机构审议。
63. 在 10 月 23 日举行的第 6 次全体会议上，科咨机构审议了主席提交的经修订的建议草案。
64. 以下缔约方的代表作了发言：阿根廷、澳大利亚、比利时、加拿大、智利、哥伦比亚、刚果民主共和国、埃及、危地马拉、印度、日本、墨西哥、挪威、巴拿马、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、南非和越南。
65. 科咨机构经交换意见，核准了口头修正后的经修订的建议草案，即 CBD/SBSTTA/27/L.2 号建议草案，供科咨机构稍后正式通过。
66. [待补]。

项目 9

生物多样性与农业

67. 科咨机构在其第四次全体会议上审议了议程项目 9。科咨机构收到了秘书处关于生物多样性和农业的说明，其中载有一项建议草案。²⁷ 同时还就项目 9 印发了以下信息文件：关于《国际保护和可持续利用土壤生物多样性倡议行动计划（2020-2030 年）》执行情况的意见综述²⁸、秘书处关于尽早提交议程项目 9 发言稿的说明²⁹、联合国粮食及农业组织执行《国际保护和可持续利用土壤生物多样性倡议行动计划（2020-2030 年）》的进度报告³⁰、联合国粮食及农业组织建立全球授粉媒介平台的进度报告³¹ 以及全球土壤生物多样性倡议执行《国际保护和可持续利用土壤生物多样性倡议行动计划（2020-2030 年）》的进度报告³²。
68. 鉴于关于提前提交发言的试点模式³³已在议程项目 9 下试行，且发言系以非正式和自愿方式提交，主席询问列于资料文件 [CBD/SBSTTA/27/INF/12/Rev.1](#) 中并出席全体会议的缔约方和观察员，是否反对将其关于议程项目 9 的发言作为正式提交的发言载入记录。未提出任何反对意见。
69. 科咨机构也同意将 CBD/SBSTTA/27/INF/12/Rev.1 号资料文件所列并出席第四次全体会议的下列缔约方的发言正式载入记录，作为议程项目 9 下正式提交的发言：澳大利亚、孟加拉国、巴西、加拿大、库克群岛、丹麦、欧洲联盟、芬兰、德国、危地马拉、印度尼西亚、日本、摩洛哥、荷兰王国、新西兰、大韩民国、西班牙、瑞典、瑞士和联合王国。

²⁷ [CBD/SBSTTA/27/8](#)。

²⁸ [CBD/SBSTTA/27/INF/7](#)。

²⁹ [CBD/SBSTTA/27/INF/12/Rev.1](#)。

³⁰ [CBD/SBSTTA/27/INF/14](#)。

³¹ [CBD/SBSTTA/27/INF/16](#)。

³² [CBD/SBSTTA/27/INF/17](#)。

³³ [SCBD/SSSF/SS/MS/92475](#)，附件一。

70. 此外，下列缔约方代表在会议上作了发言：埃及、加纳（代表非洲国家）和墨西哥。

71. 科咨机构因此同意将 [CBD/SBSTTA/27/INF/12/Rev.1](#) 号资料文件所列并出席第四次全体会议的下列观察员的发言正式载入记录，作为议程项目 9 下正式提交的发言：联合国粮食及农业组织、全球青年生物多样性网络、国际土著人民生物多样性与生态系统服务论坛。

72. 在交换意见后，主席表示将与秘书处协商，根据缔约方所表达或附议的意见，拟定一份订正建议草案，供科咨机构审议。

73. [待补]。

项目 10

生物多样性与健康

74. 科咨机构第五次全体会议审议了议程项目 10。会议收到一份秘书处关于生物多样性与健康的说明，其中载有一项建议草案³⁴。还分发了一份与议程项目 10 有关的资料文件，涉及提前提交议程项目 10 下的发言事宜³⁵、

75. 鉴于提前提交发言的试点模式³⁶已在议程项目 10 下试行，且发言系以非正式和自愿方式提交，主席询问 [CBD/SBSTTA/27/INF/13/Rev.1](#) 号资料文件所列并出席全体会议的缔约方和观察员，是否反对将其发言作为正式提交的声明载入记录。未提出任何反对意见。

76. 科咨机构因此商定将 [CBD/SBSTTA/27/INF/13/Rev.1](#) 号资料文件所列并出席第五次全体会议的下列缔约方的发言正式载入记录，作为议程项目 10 下正式提交的发言：孟加拉国、比利时、巴西、加拿大、哥伦比亚、丹麦、欧洲联盟、芬兰、德国、危地马拉、印度尼西亚、日本、摩洛哥、荷兰王国、大韩民国、西班牙、瑞典、瑞士和联合王国。

77. 此外，下列缔约方代表在会上作了发言：阿根廷、布基纳法索、布隆迪、刚果民主共和国、吉布提、埃及、印度、约旦、马拉维、墨西哥、巴拿马、塞内加尔、南非（代表非洲国家）和乌干达。

78. 科咨机构还商定将 [CBD/SBSTTA/27/INF/13/Rev.1](#) 号资料文件所列并出席第五次全体会议的观察员的发言正式载入记录，作为议程项目 10 下正式提交的发言：共生倡议、国际土著生物多样性与生态系统服务论坛及全球青年生物多样性网络。

79. 世界卫生组织的一位代表也作了发言。

80. 生物多样性公约妇女核心小组、全球绿党及国际自然保护联盟的代表也在会上作了发言。

81. 在交换意见后，主席表示将与秘书处协商，根据缔约方所表达或附议的意见，拟定一份订正建议草案，供科咨机构审议。

³⁴ [CBD/SBSTTA/27/9](#)。

³⁵ [CBD/SBSTTA/27/INF/13/Rev.1](#)。

³⁶ [SCBD/SSSF/SS/MS/92475](#)。

82. 科咨机构在第六次全体会议上审议了主席提交的经修订的建议草案。

83. 以下缔约方的代表作了发言：阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、巴西、加拿大、中国、刚果民主共和国、埃及、欧洲联盟、斐济、法国、德国、危地马拉、印度、日本、约旦、马拉维、墨西哥、尼日利亚、挪威、俄罗斯联邦、南非、西班牙、苏丹、瑞典和多哥。

84. 科咨机构经交换意见，核准了口头修正后的经修订的建议草案，且有一项谅解是，第 1 段的最终核准仍取决于根据议程项目 4 就与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台工作方案有关的事项进行讨论的结果。

85. [待补]。

项目 11

其他事项

86. [待补]。

项目 12

通过报告

87. [待补]。

项目 13

会议闭幕

88. [待补]。
